



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

致： 黑沙環新街 52 號
政府綜合服務大樓三樓
社區服務諮詢委員會
召集人
戴祖義先生 台啟

來函編號
Sua referência
004/CCSCZC/2020

來函日期
Sua comunicação de
15-01-2020

發函編號
Nossa referência
DST- 2001088/DPDO

澳門郵政信箱三零零六號
Apartado 3006 - MACAU

事由：
Assunto

回覆〈轉介中區社區服務諮詢委員會反映個案〉

戴祖義先生：

茲回覆 閣下於 2020 年 1 月 15 日第 004/CCSCZC/2020 號來函，就以下反映個案的建議事宜，本局感謝提案者所提出的寶貴意見。就有關事宜，本局回覆如下：

個案：Melhorias no Porto Interior（優化內港）（01/U-ZC/2020）

旅遊局善用社區資源探求發展更多新的旅遊項目，持續協調業界和政府部門，於 2018 年支持業界推出的“澳門海上遊”，內港客運碼頭便是其中一個上落點，隨業界於 2019 年逐漸開設多元化的航線，旅遊局亦同時助力協調新泊岸點，以分階段逐步完善海上遊配套設施。同時，旅遊局亦透過資助本澳團體於內港舉辦濱海旅遊活動，如“休漁漁家樂”、“第二屆澳門海洋文化節”及“慶祝新中國成立 70 週年暨澳門特區成立 20 週年澳門漁船海上大巡遊”，提升旅客和市民對濱海文化資源的認識，豐富旅客體驗和市民的娛樂活動，協助帶動內港的旅遊發展。此外，旅遊局資助本澳團體於司打口舉辦“響朵街頭藝術節”及於關前街一帶舉辦“舊區創意藝術電箱創作及展覽活動”，透過美化街道環境，增添區內文化藝術氣息，活化和增加內港一帶的社區旅遊元素，吸引旅客和市民到內港遊覽。

RECEBIDO: EXP/TAH

15:09 FEB 19 20



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

葡文譯本：

A Direcção dos Serviços de Turismo, tem aproveitado o bom uso dos recursos existentes na comunidade de modo a explorar novos projectos de desenvolvimento do turismo e, nos últimos anos, tem dado continuidade na coordenação com a indústria turística e entidades governamentais. No ano 2018, deu-se apoio aos parceiros do turismo no lançamento do “Passeio Aquático em Macau”, tendo como ponto de embarque e desembarque o Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Interior. Em 2019, a indústria turística trabalhou gradualmente na diversificação de rotas, por outro lado, a DST tem dado apoio no encontro de novos pontos de embarcação, a fim de, gradualmente melhorar as instalações complementares para o projecto do passeio aquático. A curto prazo, a DST através de apoios às associações locais, foram organizadas actividades, no Porto Interior, relacionadas com o turismo costeiro, tais como: “Reel Fun”, a 2.ª edição da actividade “Macau Ocean Culture Festival”, e a actividade relacionada com o desfile de barco de pesca para a Comemoração do 70.º Aniversário da Implantação da República Popular da China e do 20.º Aniversário do Estabelecimento da RAEM, a fim de sensibilizar os residentes e visitantes sobre os recursos culturais marítimos de Macau, enriquecer a experiência dos turistas e actividades de entretenimento, bem como melhorar a experiência dos visitantes e a oferta das actividades recreativas, e ao mesmo tempo promover o desenvolvimento do turismo na zona do Porto Interior. Por outro lado, a DST deu apoio às associações locais na realização do “Festival de Arte Urbana Outloud” na zona da Praça de Ponte e Horta, e realização de actividades relacionadas com exposições artísticas e criativas de caixas eléctricas nas zonas antigas, respectivamente na Rua dos Ervanários, através da realização dessas actividades, melhorou-se o embelezamento das ruas podendo assim enriquecer o ambiente artístico e cultural, revitalizou e aumentou elementos turísticos na zona do Porto Interior, no que atraíu-se a visita de residentes e turistas.

個案：促打造旅遊悠閒娛樂資訊集中平台 (02/U-ZC/2020)

為配合特區政府五年發展規劃中有關智慧城市的發展定位，旅遊局於2017年與阿里巴巴集團旗下阿里雲就推動智慧旅遊發展作首階段合作，“旅遊資訊交換平台”為智慧旅遊其中一個重點項目。“旅遊資訊交換平台”建構於特區政府雲計算平台上，並以行政公職局政府數據開放平台作為數據開放的



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
旅遊局
Direcção dos Serviços de Turismo

門戶，而有關的數據開放平台亦已於 2019 年底正式推出。旅遊局現時共有 10 個項目是透過行政公職局數據開放平台開放數據，包括導遊列表、旅行社資料、酒店資料、餐廳資料、舞廳資料、酒吧資料、蒸汽浴室及按摩院資料、屬健康俱樂部類型之場地資料、屬卡拉 OK 類型之場地資料及旅遊快訊。

旅遊局將全力推廣“旅遊資訊交換平台”的應用，提供渠道讓業界分享及運用數據，進一步豐富澳門旅遊大數據資料庫內容以及協助旅遊業的創新科技應用和發展。

肅此，順頌
台祺

局長

Maria Helena
DE SENNA

FERNANDES
2020.02.18
19:36:04 +08'00'

文綺華
二零二零年二月十八日

WCn /...

